

640 Integr. Niro-Leisten - 81,5 cm k.-sw
9001 346 035 (9812)

de Montageanleitung
*) Über Kundendienst erhältlich
en Installation instructions
*) Available from customer service
fr Notice de montage
*) Disponible par le biais du service après-vente
nl Montagevoorschrift
*) Tegen meerprijs bij de Servicecenter verkrijgbaar
it Istruzioni per il montaggio
*) Disponibile presso il servizio assistenza clienti
es Instrucciones de montaje
*) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca

pt Instruções de montagem
*) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos
el Οδηγίες τοποθέτησης
*) Διαθέσιμα από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών
tr Montaj kılavuzu
*) Yetkili servis üzerinden alınabilir
sv Monteringsanvisning
*) Kan fås via Service
hu Szerelési utasítás
*) Áveszőszolgálaton keresztül kapható:
ro Instrucțiune de montaj
*) Se poate obține la serviciul pentru clienți
uk Упуття за монтажу
*) Може отримати через службу технічної підтримки

fi Asennusohje
*) Saatavissa huoltopalvelusta
cs Montážní návod
*) K dispozici přes servisní službu
sk Návod na montáž
*) Dostanete v službe zákazníkom
pl Instrukcja montażu
*) Do uzyskania w punkcie serwisowym
hr Sadržaj uputa za montažu
*) A vevošzolgáltatón keresztül kapható:
lt Instrukcija montavimui
*) Ja galima gauti klientų aptarnavimo servise
lv Montāžas pamācība
*) Var saņemt servisa dienestā

sr Uputstvo za montažu
*) Može se nabaviti preko servise službe
sl Navodilo za montažo
*) Lahko nabavite v servisni službi
mk Упутство за монтажа
*) Се добива преку службата за купувачи
bg Удѹхѹзѹс пѹр монтаж
*) Сигурноет нѹбѹрнет сервисит
ua Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу
kk Іске қосу туралы нұсқаулар!
*) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады
ky Қурағдырма таиматлары
*) Мүстелі хидматкерден еиде олуна бiler
uz O'rnatish yo'riqnomasi
*) mijozlarga xizmat ko'rsatish markazida mavjud
ka მონტაჟის ინსტრუქცია
*) ხელმძღვანელობის კონტაქტის საშუალებით
he מנחה לביצוע התקנת
*) ייתכן להשיג את המנחה במרכז הלקוחות
zh 安装说明书
*) 可向售后服务站索取
zh-tw 安裝說明書
*) 可向售後服務站索取

ru Инструкция по монтажу
*) Можно получить в сервисном центре
uk Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу
kk Іске қосу туралы нұсқаулар!
*) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады
ky Қурағдырма таиматлары
*) Мүстелі хидматкерден еиде олуна бiler
uz O'rnatish yo'riqnomasi
*) mijozlarga xizmat ko'rsatish markazida mavjud
ka მონტაჟის ინსტრუქცია
*) ხელმძღვანელობის კონტაქტის საშუალებით
he מנחה לביצוע התקנת
*) ייתכן להשיג את המנחה במרכז הלקוחות
zh 安装说明书
*) 可向售后服务站索取
zh-tw 安裝說明書
*) 可向售後服務站索取

fa راهنمای مونتاژ
*) از مرکز خدمات پس از فروش فرمایید
ar تعليمات التركيب
*) يمكن طلبها من مراكز خدمة العملاء
id Instruksi Pemasangan
*) bisa didapatkan melalui Customer Service
th คู่มือการติดตั้ง
*) สามารถขอรับได้ที่ศูนย์บริการลูกค้า
ko 설치 설명서
*) 고객센터 센터에서 구입 가능
vi Hướng dẫn lắp đặt
*) Có thể mua được tại trung tâm dịch vụ khách hàng
pt Instruções de montagem
*) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca

1

1 1,75 m
2 4x15
3 4x15
4 4x15
5 4x15
6 4x42
7 4x42
8 4x36
9 4x30
10 4x30
11 4x30

815 mm
600 (max. 608)
575
100x50mm

2a

2b

Mat-Nr. 622456

3

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar

Ø 2
~12

4

verspannen
brace
calar verticalment
Enrasar

0-60 mm
SW 10
SW 13

5

max. 725
max. 167
594

6

Ø 2
~12
max. 1,2 mm
2,5 - 8,5 kg

7

12-11 mm
12-20 mm
21-29 mm
30-29 mm
40-48 mm

8

Torx T 20
19
20
21

9

einstellen
adjust
régler
ajustar

min. 70 mm
max. 100 mm
>100 mm

10

min. 70 mm
max. 100 mm

11

Ø 2
~12
502

11

min. 19 mm
max. 10 Nm

11

Ø 2
~12
502

12

max. 4 m
2 m
Ø 22 mm
2,2 m

13

Ø 38 mm
max. 1,1 m
min. 280 mm
26,4 mm 20,9 mm
(G 3/4) (G 1/2)
min. 10 mm
0,05 - 1 MPa
(0,5 - 10 bar)
max. 60°C

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco

max. 10 Nm

Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifier l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.

12

max. 4 m
2 m
Ø 22 mm
2,2 m

Mat.-Nr. 350564

3 m EU *) Mat.-Nr. 644533
3 m GB *) Mat.-Nr. 644534

13

max. 1,1 m
Mat.-Nr. 657927